

Limpieza y mantenimiento

- ES Nuestros tejidos están diseñados para resistir años de uso intensivo, ofreciendo una alta durabilidad sin renunciar al diseño. Su principal ventaja es la facilidad de limpieza, lo que permite un **mantenimiento sencillo y eficiente en el día a día**.

En Rioma llevamos años desarrollando tejidos de alto rendimiento, por lo que gran parte de nuestro catálogo está compuesto por propuestas High Performance, con una amplia variedad de estilos, texturas y colores pensados para múltiples aplicaciones.

Cleaning and Maintenance

- EN Our fabrics are designed to withstand years of intensive use, offering high durability without compromising on design. Their main advantage is ease of cleaning, allowing for simple and efficient everyday maintenance.

At Rioma, we have been developing high-performance fabrics for years, so much of our catalog consists of High Performance offerings, with a wide variety of styles, textures, and colors suited for multiple applications.

Nettoyage et Entretien

- FR Nos tissus sont conçus pour résister à des années d'utilisation intensive, offrant une grande durabilité sans compromettre le design. Leur principal atout est la facilité de nettoyage, permettant un entretien simple et efficace au quotidien.

Chez Rioma, nous développons depuis des années des tissus haute performance, si bien qu'une grande partie de notre catalogue se compose de propositions High Performance, avec une large variété de styles, textures et couleurs adaptées à de multiples applications.

Limpieza periódica. Es fundamental realizar un mantenimiento regular con aspirador en todo tipo de telas de tapicería. Esta limpieza evita la acumulación de polvo y suciedad, contribuyendo a conservar la apariencia original de los tejidos por más tiempo.

Lavado a máquina. Nuestros tejidos, en su mayoría, pueden lavarse a máquina, siempre siguiendo las instrucciones de limpieza y cuidados indicadas en la ficha de cada producto. Es importante verificar cuidadosamente estas indicaciones antes de proceder. En el caso de los tejidos para tapicería, recomendamos lavar las fundas del revés y secarlas a temperatura ambiente, utilizando una centrifugación mínima para proteger la fibra y mantener la calidad del tejido.

Eliminación de manchas. Los tejidos desarrollados por Rioma están diseñados para un fácil mantenimiento. Como regla general, cuando se producen manchas, es recomendable actuar lo más rápido posible. Las manchas líquidas o aceitosas deben tratarse primero con papel absorbente, sin frotar. La mayoría de las manchas pueden tratarse con agua tibia y jabón; se recomienda utilizar detergentes con pH neutro. No podemos garantizar la eliminación de todas las manchas, ya que algunas pueden ser difíciles de eliminar. Para obtener información adicional sobre cuidados específicos, se pueden consultar otros manuales de limpieza o contactar con nosotros.

Lavado en seco. La mayoría de nuestros tejidos se pueden limpiar en seco. Consulte siempre la ficha técnica y muéstrela al profesional encargado del lavado en seco para asegurar un cuidado adecuado.

Responsabilidad. Rioma no se hace responsable por la falta de mantenimiento periódico ni por una limpieza inadecuada, incluyendo el lavado a máquina o en seco, ni por la aplicación de sustancias o productos no recomendados, como anti manchas, aerosoles o quitamanchas. Nuestra empresa no puede garantizar que dichos productos se hayan aplicado según nuestras recomendaciones; su uso es responsabilidad exclusiva del usuario final y no constituye motivo de reclamación.

Periodic cleaning. It is essential to carry out regular maintenance with a vacuum cleaner on all types of upholstery fabrics. This cleaning prevents the accumulation of dust and dirt, helping to preserve the original appearance of the fabrics for a longer time.

Machine Washing. Most of our fabrics can be machine washed, always following the cleaning and care instructions provided on each product's label. It is important to carefully check these instructions before proceeding. For upholstery fabrics, we recommend washing covers inside out and drying them at room temperature, using minimal spinning to protect the fibers and maintain the quality of the fabric.

Stain Removal. Fabrics developed by Rioma are designed for easy maintenance. As a general rule, when stains occur, it is advisable to act as quickly as possible. Liquid or oily stains should first be treated with absorbent paper, without rubbing. Most stains can be treated with lukewarm water and soap; it is recommended to use neutral pH detergents. We cannot guarantee the removal of all stains, as some may be difficult to eliminate. For additional information on specific care, other cleaning manuals can be consulted or you can contact us directly.

Dry Cleaning. Most of our fabrics can be dry cleaned. Always check the technical data sheet and show it to the professional in charge of dry cleaning to ensure proper care.

Responsibility. Rioma is not responsible for the lack of periodic maintenance or improper cleaning, including machine or dry washing, nor for the use of substances or products not recommended, such as stain repellents, sprays, or stain removers. Our company cannot guarantee that such products have been applied according to our recommendations; their use is the sole responsibility of the end user and does not constitute grounds for a claim.

Nettoyage périodique. Il est essentiel d'effectuer un entretien régulier à l'aide d'un aspirateur sur tous les types de tissus d'ameublement. Ce nettoyage évite l'accumulation de poussière et de saleté, contribuant à préserver l'apparence d'origine des tissus plus longtemps.

Lavage en machine. La plupart de nos tissus peuvent être lavés en machine, en suivant toujours les instructions de nettoyage et d'entretien indiquées sur la fiche de chaque produit. Il est important de vérifier attentivement ces instructions avant de procéder. Pour les tissus d'ameublement, nous recommandons de laver les housses à l'envers et de les sécher à température ambiante, en utilisant un essorage minimal pour protéger les fibres et maintenir la qualité du tissu.

Élimination des taches Les tissus développés par Rioma sont conçus pour un entretien facile. En règle générale, lorsqu'une tache survient, il est conseillé d'agir le plus rapidement possible. Les taches liquides ou grasses doivent d'abord être traitées avec du papier absorbant, sans frotter. La plupart des taches peuvent être traitées avec de l'eau tiède et du savon ; il est recommandé d'utiliser des détergents au pH neutre. Nous ne pouvons pas garantir l'élimination de toutes les taches, certaines pouvant être difficiles à enlever. Pour obtenir des informations supplémentaires sur les soins spécifiques, vous pouvez consulter d'autres manuels de nettoyage ou nous contacter directement.

Nettoyage à sec. La plupart de nos tissus peuvent être nettoyés à sec. Vérifiez toujours la fiche technique et montrez-la au professionnel chargé du nettoyage à sec afin d'assurer un entretien approprié.

Responsabilité. Rioma n'est pas responsable du manque d'entretien périodique ni d'un nettoyage inapproprié, y compris le lavage en machine ou à sec, ni de l'application de substances ou de produits non recommandés, tels que les anti-taches, sprays ou détachants. Notre entreprise ne peut garantir que ces produits ont été utilisés conformément à nos recommandations ; leur utilisation relève de la seule responsabilité de l'utilisateur final et ne constitue pas un motif de réclamation.



Clasificación de tejidos

Fabric Classification | Classification des Tissus

	Lavado doméstico - desinfectado Domestic washing - Disinfected Lavage domestique - Désinfecté		Lavado profesional Professional washing Lavage professionnel	
	Agua y jabón Water and soap Eau et savon	Agua y lejía Water and bleach Eau et javel	En seco Dry cleaning Nettoyage à sec	En húmedo Wet cleaning Nettoyage humide
Amsterdam Digital Outdoor	•		•	•
Amsterdam Plain Outdoor	•		•	•
Arles Plain	•		•	•
Baghera Big Plain	•		•	•
Baghera Nobuk Digital Printed	•		•	•
Bona	•		•	•
Budapest Digital Printed	•		•	•
Budapest Plain	•		•	•
Carmel Plain	•		•	•
Chevron Plain	•		•	•
Cindy Plain	•	•	•	•
Clarke Plain	•		•	•
Conte Plain	•		•	•
Cottonet Plain	•		•	•
Dalton	•		•	•
Darven FR	•		•	•
Darven Plain	•	•	•	•
Derby FR			•	
Derby Plain	•		•	•
Dune Digital Printed	•		•	•
Dune Plain	•	•	•	•
Elin Blackout	•			•
Flint Plus Plain	•		•	•
Gloss Plain	•		•	•
Hanae Plain	•		•	•
Horizon Digital Printed	•		•	•
Horizon Plain	•		•	•
Jacquard Cotton Blend	•		•	•
Kilims Plus Plain	•		•	•
Loneta Lino Printed	•		•	•
Microsue PP	•	Garantía específica * Special warranty Garantie spéciale	•	•
Minitapestry Digital Printed	•		•	•
Munro Plain	•	•	•	•
Natur Cotton Plain	•		•	•
Naturales Hanae	•		•	•
Newport Digital Printed	•		•	•
Newport Plain	•		•	•
Ninfa Plain	•		•	•
Nora Microsue PP	•	Garantía específica * Special warranty Garantie spéciale	•	•

* Consulte mantenimiento y garantía específica de los tejidos Microsue PP.
Consult maintenance and specific warranty for Microsue PP fabrics. | Consultez l'entretien et la garantie spécifique des tissus Microsuede PP.

	Lavado doméstico - desinfectado Domestic washing - Disinfected Lavage domestique - Désinfecté		Lavado profesional Professional washing Lavage professionnel	
	Agua y jabón Water and soap Eau et savon	Agua y lejía Water and bleach Eau et javel	En seco Dry cleaning Nettoyage à sec	En húmedo Wet cleaning Nettoyage humide
Organic Rustik Digital Printed	•		•	•
Organic Voile Digital Printed	•		•	•
Paris Digital Printed	•		•	•
Pulse Plain			•	
Rebecca Digital Printed	•	•	•	•
Rebecca Plain	•	•	•	•
Rizzo Plain	•		•	•
Ross Plain	•	•	•	•
Saima Plain	•		•	•
Saten Cotton Printed	•		•	•
Siglo Plain	•		•	•
Sueback Plain	•		•	•
Tapestry Digital Printed	•		•	•
Terciopel Plain	•		•	•
Tord Plain	•		•	•
Tula	•		•	•
Ultra Popelin Liso	•		•	•
Vandelvira Plain	•		•	•
Vandelvira Plus Plain	•		•	•
Velvet Lin Digital Printed	•		•	•
Velvet Lin Plain	•	•	•	•
Velvet Plus Digital Printed	•		•	•
Velvet Plus Plain	•	•	•	•
Verena Blackout FR	•			•
Vernon Plain	•		•	•
Vintage Plain	•	•	•	•
Visillo Avant	•		•	•
Voile Printed	•		•	•
Wind Plain	•		•	•
Zetta Digital Printed	•	•	•	•
Zetta Plain	•	•	•	•

Significado pictogramas

Pictogram Meanings | Signification des Pictogrammes

Lavado Washing Lavage	Blanqueado Bleaching Blanchiment	Secado Drying Séchage	Planchado Ironing Repassage	Limpieza profesional Professional cleaning Nettoyage professionnel
 No lavar Do not wash Ne pas laver	 No se permite blanqueante Do not bleach Ne pas blanchir	 No se permite secadora Do not tumble dry Ne pas sécher en machine	 No planchar Do not iron Ne pas repasser	 No limpiar en seco Do not dry clean Ne pas nettoyer à sec
 Proceso normal, máx. 30º Normal process, max 30°C Processus normal, max 30°C	 Se permite blanqueante Bleaching allowed Blanchiment autorisé	 No se permite secadora Tumble dry allowed Séchage en machine autorisé	 Plancha máx. 110 °C Iron, max 110 °C Repassage, température max 110 °C	 Seco, cualquier solvente Dry clean, any solvent Nettoyage à sec, tout solvant
 Proceso suave, máx. 30º Gentle process, max 30°C Processus délicat, max 30°C			 Plancha máx. 150 °C Iron, max 150 °C Repassage, température max 150 °C	 Seco, percloroetileno Dry, perchloroethylene Sec à sec, perchloroéthylène
 Proceso normal, máx. 40º Normal process, max 40°C Processus normal, max 30°C			 Plancha máx. 200 °C Iron, max 200 °C Repassage, température max 200 °C	 Seco, percloroetileno, evitar fricción Gentle dry clean, perchloroethylene Nettoyage à sec délicat, perchloroéthylène
 Proceso suave, máx. 40º Gentle process, max 40°C Processus délicat, max 40°C			 Planchar sin vapor Iron without steam Repassage sans vapeur	
 Proceso normal, máx. 60º Normal process, max 60°C Processus normal, max 60°C			 Planchar del revés Iron inside out Repasser à l'envers	
 Proceso suave, máx. 60º Gentle process, max 60°C Processus délicat, max 60°C				
 Proceso normal, máx. 60º Normal process, max 60°C				